



香港特別行政區政府知識產權署商標註冊處  
Trade Marks Registry, Intellectual Property Department  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

## 註冊商標的貨品／服務說明重新分類

商標註冊處處長根據《商標規則》(第 559 章附屬法例)第 59／60 條，為對下列註冊商標的貨品／服務說明重新分類，作出修訂的建議。

根據《商標規則》第 61 條，任何聲稱受擬作出的修訂影響的人，可在本公告公布日期後的三個月內，採用表格第 T6 號提交反對建議的通知。(例如，若果公布日期為 2003 年 4 月 4 日，則該三個月的最後一日為 2003 年 7 月 4 日。)反對通知須載有提出反對理由的陳述，該陳述尤須解釋如作出修訂，反對人會如何受有關修訂影響，以及反對人為何認為作出該等修訂會違反《商標條例》(第 559 章)第 58(5)條。

根據《商標規則》第 95 條，提交反對通知的時限不得延展。

### RECLASSIFICATION OF SPECIFICATION OF GOODS OR SERVICES OF REGISTERED TRADE MARKS

The Registrar of Trade Marks has made proposals for amendment under rule 59/60 of the Trade Marks Rules (Cap. 559 sub. leg.) for reclassification of the specification in respect of the following registration(s).

Under rule 61 of the Trade Marks Rules, any person claiming to be affected by the proposed amendment may, within 3 months after the date of this publication, file a notice of opposition to the proposals on Form T6. (For example, if the publication date is 4 April 2003, the last day of the 3-month period is 4 July 2003.) The notice of opposition shall include a statement of the grounds of opposition, which statement shall, in particular, explain how the opponent would be affected by the amendments if they were made and why in the opponent's opinion the amendments would be contrary to section 58(5) of the Trade Marks Ordinance (Cap. 559).

It should be noted that under rule 95 of the Trade Marks Rules, extension of time cannot be allowed for filing the notice of opposition.

[111] 註冊編號: 200010770  
Trade Mark No.:

- [540] 商標:  
Mark:
- [571] 商標描述:  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、  
地址:  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's  
Address for Service:
- [511] 原來的類別編號:  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號:  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明:  
Original Specification:
- [511] 建議的新貨品/服務說明:  
Proposed New Specification:
- Ferrari
- N/A
- FERRARI S.P.A.  
VIA EMILIA EST 1163, 41100 MODENA, ITALY.
- MAYER BROWN JSM  
16TH-19TH FLOORS, PRINCE'S BUILDING, 10 CHATER ROAD,  
CENTRAL, HONG KONG.
- 42
- 42, 43
- Class 42  
restaurants, cafes, cafeterias, snack bars and coffee bars, refreshment and catering services; interior decor design; interior design services for shops, stores, boutiques and the retail industry; interior space planning services; shopfitting design services, shopfitting design consultancy services; information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 42.
- Class 42  
interior decor design; interior design services for shops, stores, boutiques and the retail industry; interior space planning services; shopfitting design services, shopfitting design consultancy services; information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 42.
- Class 43  
restaurants, cafes, cafeterias, snack bars and coffee bars, refreshment and catering services; information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 43.

- [111] 註冊編號:  
Trade Mark No.:
- 200010771

- [540] 商標:  
Mark:



- [571] 商標描述:  
N/A

|   |  |
|---|--|
| <b>Mark Description:</b>                          |  |
| [730] 擁有人姓名/名稱、地址:                                | FERRARI S.P.A.<br>VIA EMILIA EST 1163, 41100 MODENA, ITALY.  |
| Owner's Name, Address:                            |  |
| [740/ 750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: | MAYER BROWN JSM<br>16TH-19TH FLOORS, PRINCE'S BUILDING, 10 CHATER ROAD, CENTRAL, HONG KONG.  |
| [511] 原來的類別編號:                                    | 42   |
| Original Class No.:                               |  |
| [511] 建議的新類別編號:                                   | 42, 43   |
| Proposed New Class No.:                           |  |
| [511] 原來的貨品/服務說明:                                 | Class 42   |
| Original Specification:                           | restaurants, cafes, cafeterias, snack bars and coffee bars, refreshment and catering services; interior decor design; interior design services for shops, stores, boutiques and the retail industry; interior space planning services; shopfitting design services, shopfitting design consultancy services; information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 42. |
| [511] 建議的新貨品/服務說明:                                | Class 42   |
| Proposed New Specification:                       | interior decor design; interior design services for shops, stores, boutiques and the retail industry; interior space planning services; shopfitting design services, shopfitting design consultancy services; information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 42.  |
|   | Class 43   |
|   | restaurants, cafes, cafeterias, snack bars and coffee bars, refreshment and catering services; information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 43.   |

---

|   |  |
|---|--|
| [111] 註冊編號:                                       | 200013352  |
| Trade Mark No.:                                   |  |
| [540] 商標:   | <b>RED DOOR</b>  |
| Mark:   |  |
| [571] 商標描述:                                       | N/A  |
| Mark Description:                                 |  |
| [730] 擁有人姓名/名稱、地址:                                | FD MANAGEMENT, INC.<br>200 First Stamford Place, Stamford, Connecticut 06902, United States of America |
| Owner's Name, Address:                            |  |
| [740/ 750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: | SIMMONS & SIMMONS<br>13TH FLOOR, ONE PACIFIC PLACE, 88 QUEENSWAY, HONG KONG                            |
| [511] 原來的類別編號:                                    | 42   |
| Original Class No.:                               |  |
| [511] 建議的新類別編號:                                   | 44   |
| Proposed New Class No.:                           |  |
| [511] 原來的貨品/服務說明:                                 | Class 42   |

**Original Specification:** hairdressing salon services; beauty salon services; provision of information and advisory services, all relating to beauty and skincare; all included in Class 42.

[511] **建議的新貨品/服務說明:** Class 44

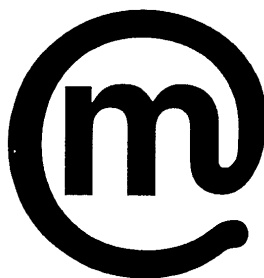
**Proposed New Specification:** hairdressing salon services; beauty salon services; provision of information and advisory services, all relating to beauty and skincare; all included in Class 44.

[111] **註冊編號:** 2000B05074AA

**Trade Mark No.:**

[540] **商標:**

**Mark:**



[571] **商標描述:** N/A

**Mark Description:**

[730] **擁有人姓名/名稱、**

**地址:**

**Owner's Name, Address:**

GOLDEN PORT TECHNOLOGY LIMITED  
Suite 4705, 47/F., Central Plaza, 18 Harbour Road,  
Wanchai, Hong Kong.

[740/ **擁有人的送達地址: Owner's**

750] **Address for Service:**

GOLDEN PORT TECHNOLOGY LIMITED  
Suite 4705, 47/F., Central Plaza, 18 Harbour Road,  
Wanchai, Hong Kong.

[511] **原來的類別編號:** 9, 36, 38

**Original Class No.:**

[511] **建議的新類別編號:** 7, 9, 36, 38

**Proposed New Class No.:**

[511] **原來的貨品/服務說明:** Class 9

**Original Specification:**

terminals for electronic transfer of fund; electric, optical apparatus and instruments for processing and transmission of data sound or images; automatic vending machines; cash registers; data processing equipment and computers; all included in Class 9.

Class 36

credit, debit and/or smart card payment processing services relating to insurance policy transactions, card business transactions, currency exchange and real estate; all included in Class 36.

Class 38

telecommunications included in Class 38.

[511] **建議的新貨品/服務說明:** Class 7

**Proposed New Specification:** automatic vending machines; all included in Class 7.

## Class 9

terminals for electronic transfer of fund; electric, optical apparatus and instruments for processing and transmission of data sound or images; cash registers; data processing equipment and computers; all included in Class 9.

## Class 36

credit, debit and/or smart card payment processing services relating to insurance policy transactions, card business transactions, currency exchange and real estate; all included in Class 36.

## Class 38

telecommunications included in Class 38.

[111] 註冊編號: 2000B05356  
Trade Mark No.:

[540] 商標:  
Mark:



[571] 商標描述: N/A  
Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、地址: CASTELO INVESTMENT LIMITED  
1592 PO TUNG ROAD, SAI KUNG, KOWLOON, HONG KONG.  
Owner's Name, Address:

[740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: HOGAN LOVELLS  
11TH FLOOR, ONE PACIFIC PLACE, 88 QUEENSWAY, HONG KONG.

[511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 43  
Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: restaurant services, cafe services, cafeteria services, catering services, take away food services and tavern and bar services; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明: Class 43  
Proposed New Specification: restaurant services, cafe services, cafeteria services, catering services, take away food services and tavern and bar services; all included in Class 43.

[111] 註冊編號: 2000B06655  
Trade Mark No.:

[540] 商標:  
Mark:



[571] 商標描述: N/A  
Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、地址: STYLATRADE COMPANY LIMITED  
1601-02, EASTERN CENTRE, 1065 KING'S ROAD, QUARRY BAY, HONG KONG.  
Owner's Name, Address:

[740/ 擁有人送達地址: Owner's  
750] Address for Service: RICHARD TAI & CO.  
UNITS 2005-9, 20TH FLOOR, CHINA MERCHANTS TOWER, SHUN TAK CENTRE, 168-200 CONNAUGHT ROAD CENTRAL, SHEUNG WAN, HONG KONG.

[511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 44  
Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: make-up services and facial beauty treatment services; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明: Class 44  
Proposed New Specification: make-up services and facial beauty treatment services; all included in Class 44.

[111] 註冊編號: 2000B10296  
Trade Mark No.:

[540] 商標: CHINATOWN  
Mark:

[571] 商標描述: N/A  
Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、地址: MAD DOGS WANCHAI PUBLIC HOUSE LIMITED  
2209-13, 22ND FLOOR, ASIAN HOUSE, 1 HENNESSY ROAD, WANCHAI, HONG KONG.  
Owner's Name, Address:

[740/ 擁有人送達地址: Owner's  
750] Address for Service: BAKER TILLY  
12TH FLOOR, CHINA MERCHANTS TOWER, SHUN TAK CENTRE, 168-200 CONNAUGHT ROAD, CENTRAL, HONG KONG.

[511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 43  
Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: restaurant, bar and catering services; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明: Class 43  
Proposed New Specification: restaurant, bar and catering services; all included in

Class 43.

---